

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. della parte Lieferanten-Nr.	Nr. della Bestellung-Nr.	Giorno/anno emissione
35527176	49316506	2018-12-19
Cod. di magazzino	Codice hardware Lieferanten-Nr.	Pagina Selle
024466	91000733	1
Nr. di ordine cliente	Totale Materie	
AG/HZA-S01		

228 564

Indirizzo spedite / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Comparto destinatario / Zustimmender Besteller

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 520
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Condizione consegna / Lieferbedingungen

Orbitazione - print / Druckort, -zeitpunkt

EXW

NÜRNBERG

Nr. inv. Pos. Nr.	Nr. inv. (baschi) Codice (V-Nr)	Spedizione (KD-Buchung) Dato del contratto (Sachbearbeitung)	Quantità (Menge)	Indice (collo) / Serie - Reihe
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU	<i>508863646</i>		
*****	Numero d'ordine Bolla Magazzino N. ordine cliente Vostro riferimento Dati supplementari	0199661 35527176 73/5061 550003971102 413 20170831	Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: Firma	<i>1006</i> <i>u</i> <i>3</i> <i>WOL</i>
0010	Nr-art-clie 092-281-443 Paese origine Charge Charge Charge	9009008075 092281443-5063-11 F-216771.07.K/0-6#W COM-Code DI GERMANIA 0032382979 0032382979 0032382979	12096 di cui 4032# di cui 4032# di cui 4032#	<input checked="" type="checkbox"/> NO 57
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):				Descriz. clienti
864	Verpackungshlse P-42-SW-225X3 4X24-72-A 34X32X225, Polyethylen, 20-42-91-90			
3	Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
3	Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
12	KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90			
864	Verpackungshlse P-42-BL3-225X 25X23-138-A 25X23X225, Polyethylen, 20-42-91-90			
Lista pacchi per spediz.:				
MW PAL	Nr.sped/Index Kolli 49316506-001	Peso L. tara 806 X 606 X 430 mm 961922966 67,0	Nr.espresso 30,7	34047643961922966
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:18

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. Bolla conse- gna / Lieferchein	Nr. Bolla Sehrift Nr	Geneesied Versehrift
35527176	49316506	2018-12-19
Code Ausdruek	Code Imprim Ausdruek	Pagina Seit
024466	91000733	2
Nr. di Unita' Impres- AG/HZA-S01	Tel. nr. Impres	

Indirizzo / Versandort

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Comer sanzura / Ausdruek

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Code sanzura / Lieferdring

Commerz - part (Rechner) / part - 4934

EXW

NÜRNBERG

Nr. Bolla Sehrift	Nr. di Impres- AG/HZA	Nr. di Impres- AG/HZA	Quantita'	Unita'	Volume	Volume	Volume
MW PAL		806 X 606 X 430		colli			
	49316506-002	961923632	67,0		30,7	340476439619236320	
	49316506-003	961924153	66,0		29,7	340476439619241539	
Somma per spediz.	49316506	3 colli	200,0		91,1		0,630 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP35527176

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEB Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:18



SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note Abender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach		Sondertransport-Nr. / Premium freight no. Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18C02HA Datum / Date: 20.12.2018 06:43 Richtung / Direction: Ausgang / Outbound	
Beladestelle / Loading point: Geis Eurocargo GmhH Ladetag / Loading date: 20.12.2018 Ladeuhrzeit / Loading time: 8:00		Spediteur / Carrier: DK Spediteur-Nr. / Carrier no.: 196	
Empfänger / Receiver: GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahl V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO		Driver's name: Mobile phone: Licence plate no:	
Kontakt / Contact: IT 70026 MODUGNO Telefon / Phone: E-Mail Adresse / Address:		Eintreff-Datum / Required date: 21.12.2018 Eintreff-Zeit / Required time: 11:30	

Shipping reference number

Reference number	Type	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions		cm	Gewicht / Weight
			Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg
49316518	Pallet	1	81	61	72	84,000
49316526	Pallet	7	81	61	72	1169,000
49316543	Pallet	6	81	61	72	558,000
49316506	Pallet	3	81	61	72	200,000
49316866	Pallet	1	81	61	72	82,000
49316515	Pallet	5	81	61	72	655,000
49316510	Pallet	8	81	61	72	767,000
49316521	Pallet	7	81	61	72	843,000
49316524	Pallet	13	81	61	72	1280,000
49316532	Pallet	9	81	61	72	857,000

Summe Packstücke / Amount parcels: **54 60** Gesamt Gewicht / Total weight: **6495,000**

Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator: Muresanu, Andreea PJXHM-F01L1 muresand@schaeffler.com Übernahmequittung !! Ware versehen mit den Lieferscheinen, sowie alle benötigten Exportpapiere einwandfrei und unbeschädigt übernommen !! Unterschrift: <i>[Signature]</i> Name: <i>Reichelt</i> Kennzeichen: <i>N-DK-2003</i> Datum: <i>20.12.2018</i> Uhrzeit: <i>8:12</i> Spediteur: <i>DK Transporte</i>	Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element: 0030-5321 Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:
---	--

Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date: Uhrzeit: Name:	Unterschrift / Signature: <i>[Signature]</i> KIEFNER + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date: Uhrzeit: Name:	Unterschrift / Signature: <i>[Signature]</i> 27 DIC 2018 <i>"P. Muresanu con riserva di verifica su qualità e quantità"</i>

2018/51/2057

1 Absender DK Transporte Am Steinacher Kreuz 20 D-90427 Nürnberg Germany		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (GMR).					
2 Empfänger GETRAG S.P.A VIA DEL CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO ITALIEN		16 Frachtführer Brennpunkt Logistik GmbH KIAN s.r.o. Čistovická 249/11 163 00 Praha 6 - Řepy IČO: 24733628, DIČ: CZ24733628					
3 Auslieferungsort des Gutes I-70026 Modugno		17 Nachfolgende Frachtführer KIAN s.r.o. Čistovická 249/11 163 00 Praha 6 - Řepy IČO: 24733628, DIČ: CZ24733628					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Nürnberg 20.12.2018		18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers					
5 Beigefügte Dokumente LIEFERSCHEIN SPEDITIONS AUFTRAG							
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang	
	5460	Ew Pallet	Handelsware		6495		
13 Anweisungen des Absenders		19 Zu zahlen vom Fracht Ermäßigung		Absender	Währung	Empfänger	
		Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Summe					
14 Rückerstattung		20 Besondere Vereinbarungen					
15 Frachtzahlungsanweisung							
21 Ausgefertigt in		SVEVATRANS S.R.L. 24 Guterbergweg Peter Mayr, 10 I-39042 PRESSANONE (BZ) Sede Amm. Via del Garani, 5 70026 MODUGNO (BA) - TEL. 080.5382526 VIA DEL GARANI, 5 - 70026 Modugno					
Absender Am Steinacher Kreuz 20 D-90427 Nürnberg Tel. 149 (0) 911 - 810 110 - 0 Transporte (0) 911 - 810 110 - 10		KIAN s.r.o. Čistovická 249/11 163 00 Praha 6 - Řepy IČO: 24733628, DIČ: CZ24733628					
Sonder- Direkt- & Luftfahrten - aller Art - weltweit		28 Lademittel-Tausch					
25 Ermittlung der Längstentfernung		von		bis	km	Paletten: Absender	
						Anzahl Tausch	
						Paletten: Empfänger	
						Anzahl Tausch	
26 Vertragspartner des Frachtführers		Euro-Palette		Gitterbox-Pal.		Euro-Pal. Gitterbox	
27 Kennzeich. Nutzlast KZ Anhang		Bestätigung des Absenders Transporte Sonder-, Direkt- & Luftfahrten - aller Art - weltweit		Bestätigung des Empfängers VIA DEL GARANI, 5 - 70026 Modugno (BA)			
Benützte Genehmigung: Nr. 7 AB 3208		National: Bilateral EG GEMT		27. DIC 2018			

SCZ-54005